

# Geomatik ■ Schweiz Géomatique ■ Suisse Geomatica ■ Svizzera

Geoinformation und Landmanagement  
Géoinformation et gestion du territoire  
Geoinformazione e gestione del territorio

121. Jahrgang  
121<sup>ième</sup> année

## Inhaltsverzeichnis 2023 Sommaire 2023

### Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verband für Geomatik und Landmanagement SIA-Fachverein ([GEOSUISSE](#))  
Société suisse de géomatique et de gestion du territoire Société spécialisée SIA ([GEOSUISSE](#))

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie und Fernerkundung ([SGPF](#))  
Société suisse de photogrammétrie et de télédétection ([SSPT](#))

Fachleute Geomatik Schweiz ([FGS](#))  
Professionnels Géomatique Suisse ([PGS](#))

Fachgruppe der Geomatik Ingenieure Schweiz SwissEngineering STV ([GEO+ING](#))  
Groupement professionnel des ingénieurs en géomatique Suisse SwissEngineering UTS ([GEO+ING](#))

	Heft/Seite		
<b>Fachteil/Partie rédactionnelle</b>		Vectortiles-basierte Karten für mobile Anwendungen	
<b>Geodäsie/Vermessung</b>		Next Generation Map – Cartes pour les applications mobiles, basées sur les tuiles vectorielle	
<b>Géodésie/Mensuration</b>			
Menzi S.: Ersterhebung Teilgebiet Arni Los 5 im vereinfachten Verfahren	5-6/101		
Premier relevé sur la commune d'Arni lot 5 selon la procédure simplifiée			
Primo rilevamento del comparto di Arni lotto 5 con la procedura semplificata			
Zaccone D.: Leica GS18 I: ein GNSS mit visueller Positionierungstechnologie	7-8/165		
Leica GS18 I: un mobile GNSS avec positionnement par l'image			
Leica GS18 I: un GNSS con tecnologia di posizionamento visivo			
<b>Photogrammetrie/Fernerkundung</b>			
<b>Photogrammétrie/Téledétection</b>			
Nussbaumer I., Schramka F., Etesi L., Müller R., Venturi N.: FPGA-beschleunigte Objekterkennung von kleinen Objekten in der Erdbeobachtung	9-10/200		
Carreaud A., Morel K., Gressin A., Deillon Y.: Mise à jour des relevés cadastraux à l'aide de photographies aériennes obliques et de l'IA	9-10/205		
Marmy C., Salamin G., Hery C.: Automatische Bestimmung des Gesundheitszustandes von Buchen im Kanton Jura anhand von Luftbildern und LiDAR-Punktwolken	9-10/209		
Gretler Ch., Kükenbrink D., Morsdorf F., Ginzler Ch.: Erfassung von Veränderungen der Waldstruktur mittels multitemporalen Airborne Laser Scanning Daten	9-10/213		
<b>Informationssysteme/Systèmes d'information</b>			
Bordoloi Z.: Bedeutung von Geoinformation und Verwaltung	5-6/89		
Reist J., Rohrbach N.: Wie wird in Ihrer Gemeinde geheizt? Antworten dank Spatial Data Analytics	5-6/93		
Stiftung Landschaftsschutz Schweiz: Tranquillity Map: Wo das Mittelland noch ruhig ist	5-6/96		
Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage: Tranquillity Map: Là où règne encore le calme sur le Plateau			
Kälin S.: «DroneHub» im NEST: Eine Voliere für Drohnenforschung	5-6/98		
swisstopo: Next Generation Map –	11-12/240		
		<b>Landmanagement/Gestion du territoire</b>	
		Moreno C.: Von der «Stadt der Viertelstunde» zum «Paris de la proximité»	1-2/4
		De la Ville du quart d'heure au Paris de la proximité	
		Schweizer Heimatschutz: Wiederbelebung der Kastanienkultur in der Svizzera italiana	1-2/8
		La renaissance de la culture de la châtaigne en Suisse italienne	
		Recupero della cultura del castagno nella Svizzera italiana	
		Imesch Ch.: Quell-Lebensräume – unscheinbar und stark gefährdet	1-2/11
		Smola S.: Erarbeitung und Umsetzung eines Projekts zur regionalen Entwicklung	1-2/14
		Bader J.: Le projet de développement régional «Légumes bio Seeland»	1-2/16
		Frund P.: La Fromagerie des Franches-Montagnes augmente sa production dans ses nouveaux locaux	1-2/18
		Amsler J.: Landmanagement im Wandel der Dekaden	7-8/144
		Baumgartner D.: Zukünftige Ausrichtung der Agrarpolitik: Wohin führt die Reise der Strukturverbesserungen?	7-8/147
		Büchel K., Zeller S.: Verantwortungsvoller Umgang mit der Ressource Boden	7-8/150
		Glünkin R.: Kompensation von Fruchtfolgeflächen (FFF) mit raumplanerischen Instrumenten	7-8/154
		Schatzmann M.: Hochwasserschutz Alpenrhein Internationale Strecke	7-8/158
		Fabian Y., Roberti G., Zorn A., Szerencsits E., Gramlich A.: Die Nutzung von vernässenden Ackerflächen neu denken	7-8/161
		<b>Ausbildung, Weiterbildung</b>	
		<b>Formation, Formation continue</b>	
		Nebiker S., Mahler P.: 60 Jahre Institut Geomatik FHNW	3-4/44
		Bleisch S.: «15 Jahre meisterhaft» – Der MSE befähigt seit 15 Jahren Studierende im Themenbereich Geomatik weiter zu denken	3-4/51
		Grimm D.E., Hollenstein D., Nebiker S.: Redesign des Bachelorstudiengangs Geomatik FHNW Motivation und Umsetzung	3-4/53
		Grimm D.E.: So läuft dein Geomatik-Studium	3-4/59

Nebiker S., Meyer J., Meyer A., Jordan D., Ferrari E., Gasparik M., Bleisch S.: Einblicke in die angewandte KI-Forschung am Institut Geomatik der FHNW	3-4/64	Ginzler Ch.: Siehe Gretler Ch.	
Weibel R.: Geomatik-Ausbildung heute und morgen am Beispiel der Baugewerblichen Berufsschule Zürich	5-6/109	Glatthard Th.: Nicht realisierte Projekte und Utopien	11-12/240
		Glünkin R.: Kompensation von Fruchtfolgefächern (FFF) mit raumplanerischen Instrumenten	7-8/154
		Gramlich A.: Siehe Fabian Y.	
		Gressin A.: Siehe Carreaud A.	
<b>Kultur- und Technikgeschichte</b>		Gretler Ch., Kükenbrink D., Morsdorf F., Ginzler Ch.: Erfassung von Veränderungen der Waldstruktur mittels multitemporalen Airborne Laser Scanning Daten	9-10/213
<b>Histoire de la culture et de la technique</b>		Grimm D.E., Hollenstein D., Nebiker S.: Redesign des Bachelorstudiengangs Geomatik FHNW Motivation und Umsetzung	3-4/53
Geiger A.: Wie kam die hochschulische Vermessungs- und Geodäsieausbildung in die Schweiz?	11-12/240	Grimm D.E.: So läuft dein Geomatik-Studium	3-4/59
Hiermanseder M.: America – Mundus Novus: Landkarten zur Entdeckung und Benennung Amerikas	11-12/240	Herny C.: Siehe Marmy C.	
Glatthard Th.: Nicht realisierte Projekte und Utopien	11-12/240	Hiermanseder M.: America – Mundus Novus: Landkarten zur Entdeckung und Benennung Amerikas	11-12/240
		Hollenstein D.: Siehe Grimm D.E.	
<b>Autorenverzeichnis/Liste des auteurs</b>		Imesch Ch.: Quell-Lebensräume – unscheinbar und stark gefährdet	1-2/11
Amsler J.: Landmanagement im Wandel der Dekaden	7-8/144	Jordan D.: Siehe Nebiker S.	
Bader J.: Le projet de développement régional «Légumes bio Seeland»	1-2/16	Kälin S.: «DroneHub» im NEST: Eine Voliere für Drohnenforschung	5-6/98
Baumgartner D.: Zukünftige Ausrichtung der Agrarpolitik: Wohin führt die Reise der Strukturverbesserungen?	7-8/147	Kükenbrink D.: Siehe Gretler Ch.	
Bleisch S.: «15 Jahre meisterhaft» – Der MSE befähigt seit 15 Jahren Studierende im Themenbereich Geomatik weiter zu denken	3-4/51	Mahler P.: Siehe Nebiker S.	
Bleisch S.: Siehe Nebiker S.		Marmy C., Salamin G., Herny C.: Automatische Bestimmung des Gesundheitszustandes von Buchen im Kanton Jura anhand von Luftbildern und LiDAR-Punktwolken	9-10/209
Bordoloi Z.: Bedeutung von Geoinformation und Verwaltung	5-6/89	Menzi S.: Ersterhebung Teilgebiet Arni Los 5 im vereinfachten Verfahren	5-6/101
Büchel K., Zeller S.: Verantwortungsvoller Umgang mit der Ressource Boden	7-8/150	Premier relevé sur la commune d'Arni lot 5 selon la procédure simplifiée	
Carreaud A., Morel K., Gressin A., Deillon Y.: Mise à jour des relevés cadastraux à l'aide de photographies aériennes obliques et de l'IA	9-10/205	Primo rilevamento del comparto di Arni lotto 5 con la procedura semplificata	
Deillon Y.: Siehe Carreaud A.		Meyer A.: Siehe Nebiker S.	
Etesi L.: Siehe Nussbaumer I.		Meyer J.: Siehe Nebiker S.	
Fabian Y., Roberti G., Zorn A., Szerencsits E., Gramlich A.: Die Nutzung von vernässenden Ackerflächen neu denken	7-8/161	Morel K.: Siehe Carreaud A.	
Ferrari E. Siehe Nebiker S.		Moreno C.: Von der «Stadt der Viertelstunde» zum «Paris de la proximité»	1-2/4
Frund P.: La Fromagerie des Franches-Montagnes augmente sa production dans ses nouveaux locaux	1-2/18	De la Ville du quart d'heure au Paris de la proximité	
Gasparik M.: Siehe Nebiker S.		Morsdorf F.: Siehe Gretler Ch.	
Geiger A.: Wie kam die hochschulische Vermessungs- und Geodäsieausbildung in die Schweiz?	11-12/240	Müller R.: Siehe Nussbaumer I.	
		Nebiker S., Mahler P.: 60 Jahre Institut Geomatik FHNW	3-4/44

Nebiker S., Meyer J., Meyer A., Jordan D., Ferrari E., Gasparik M., Bleisch S.: Einblicke in die angewandte KI-Forschung am Institut Geomatik der FHNW	3-4/64
Nebiker S.: Siehe Grimm D.E.	
Nussbaumer I., Schramka F., Etesi L., Müller R., Venturi N.: FPGA-beschleunigte Objekterkennung von kleinen Objekten in der Erdbeobachtung	9-10/200
Reist J., Rohrbach N.: Wie wird in Ihrer Gemeinde geheizt? Antworten dank Spatial Data Analytics	5-6/93
Roberti G.: Siehe Fabian Y.	
Rohrbach N.: Siehe Reist J.	
Salamin G.: Siehe Marmy C.	
Schatzmann M.: Hochwasserschutz Alpenrhein Internationale Strecke	7-8/158
Schramka F.: Siehe Nussbaumer I.	
Schweizer Heimatschutz: Wiederbelebung der Kastanienkultur in der Svizzera italiana	1-2/8
La renaissance de la culture de la châtaigne en Suisse italienne	
Recupero della cultura del castagno nella Svizzera italiana	
Smola S.: Erarbeitung und Umsetzung eines Projekts zur regionalen Entwicklung	1-2/14
Stiftung Landschaftsschutz Schweiz: Tranquillity Map: Wo das Mittelland noch ruhig ist	5-6/96
Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage: Tranquillity Map: Là où règne encore le calme sur le Plateau	
swisstopo: Next Generation Map – Vectoriles-basierte Karten für mobile Anwendungen	11-12/240
Next Generation Map – Cartes pour les applications mobiles, basées sur les tuiles vectorielle	
Szerencsits E.: Siehe Fabian Y.	
Venturi N.: Siehe Nussbaumer I.	
Weibel R.: Geomatik-Ausbildung heute und morgen am Beispiel der Baugewerblichen Berufsschule Zürich	5-6/109
Zaccone D.: Leica GS18 I: ein GNSS mit visueller Positionierungstechnologie	7-8/165
Leica GS18 I: un mobile GNSS avec positionnement par l'image	
Leica GS18 I: un GNSS con tecnologia di posizionamento visivo	
Zeller S.: Siehe Büchel K.	
Zorn A.: Siehe Fabian Y.	

## Rubriken/Rubriques

### Forum/Tribune

Attraktives Wohnen in Berggebieten	1-2/21
Wir sind Expertinnen und Experten – und Sie?	5-6/124
Produktionsfaktor Boden Le sol: facteur de production	7-8/172
Jost Bürgi und die Entdeckung der Logarithmen – ein vergessenes Universalgenie	11-12/260

### Ausbildung, Weiterbildung/ Formation, Formation continue

Bildungszentrum Geomatik Schweiz	1-2/22
Centre de formation Géomatique Suisse	1-2/24
20. Internationaler Ingenieurvermessungskurs	1-2/25
Abschlussprüfung GeomatiktechnikerIn mit eidg. FA	1-2/25
Examen final de technicien/ne en géomatique avec brevet fédéral	
FHNW Muttenz: Geomatik Events 2023	1-2/26
Bildungszentrum Geomatik Schweiz	3-4/74
Bildungszentrum Geomatik Schweiz	5-6/126
Bildungszentrum Geomatik Schweiz	7-8/173
Centre de formation Géomatique Suisse	7-8/176
Abschlussprüfung GeomatiktechnikerIn mit eidg. FA	7-8/177
Examen final de technicien/ne en géomatique avec brevet fédéral	
QV-Feiern Geomatiker/innen 2023	7-8/178
FHNW Geomatik-Events	7-8/180
Bildungszentrum Geomatik Schweiz	9-10/218
Centre de formation Géomatique Suisse	9-10/221
Apéro Lernende Geomatik Abschluss 2023 Zürich	9-10/222
Bildungszentrum Geomatik Schweiz	11-12/264
Centre de formation Géomatique Suisse	11-12/266
Kolloquien des Bundes amtes für Landestopografie swisstopo 2023/24	11-12/267
Weiterbildungsmodule GIS am Institut für Kartografie und Geoinformation ETHZ	11-12/269
Tagung Landmanagement 2024: Von der Datenerfassung zur Entscheidungsfindung	11-12/270
Staatsexamen für Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer 2024	11-12/271
L'examen d'Etat pour ingénieurs géomètres en 2024	

Esame di Stato d'ingegnere geometra nel 2024	
Patentierung von Ingenieur-Geometerinnen und -Geometern 2023	11-12/271
Ingénieurs géomètres brevetés en 2023	
Patenti federali d'ingegnere geometra conferite nel 2023	

### Mitteilungen/Communications

Internationaler Tag des Bodens: Böden bringen Leben in Siedlungen	1-2/27
Agrarbericht 2022	1-2/28
Klimawandel: Online-Tool für Gemeinden	1-2/29
Digital transformation and land administration	1-2/30
Drohnenregulierung Exploitation de drones	1-2/31
SOGI: Co-Präsidium, agile Themen und Fachgruppen	5-6/128
FHNW: Eröffnung des Trimble Technology Lab im Campus Muttenz	5-6/130
GEOSummit	5-6/132
G60MATIK@FHNW – 60-jähriges Jubiläum am Institut Geomatik	7-8/181
Tag der Geomatik 2023	11-12/272
50 Jahre ETH-Diplome	11-12/274
Neues Master-Modul «Schweizerische Katastersysteme» der FHNW auch für Externe offen	11-12/275

### Fachliteratur/Publications

Schweizer Ingenieurbaukunst 2021/2022	1-2/32
Baukultur: Qualität und Kritik	1-2/32
R. Bill: Grundlagen der Geo-Informationssysteme	5-6/134
B. Wawrzyniak, M. Herter (Hrsg.): Neue Dimensionen in Data Science	5-6/134
A. Wieser (Hrsg.): Ingenieurvermessung 23	5-6/134
Ch. Keller: Afrika fluten	11-12/276
A. Siegfried: Steigende Pegel	11-12/276
K. Seemayer: Bergleuchten	11-12/276
S.Haenni: Eiffels Schuld	11-12/276

### Verbände/Associations

Die Berufsverbände GEO+ING und FGS transformieren sich	3-4/76
--------------------------------------------------------	--------

GEO+ING et PGS à l'heure de la fusion	
Le associazioni professionali GEO+ING e PGS nel processo di trasformazione	

### GEOSUISSE

GEOSUISSE Gruppe Senior*innen in Neuchâtel	7-8/184
GEOSUISSE Senior*innen auf der Aare und im Twanner Rebbeg	11-12/277

### FGS/PGS

FGS-Senioren-Treff aufs Briener Rothorn	11-12/277
-----------------------------------------	-----------

### SGPF/SSPT

SGPF: Ausblick 2023-2024	9-10/223
Protokoll der 96. Hauptversammlung SGPF (gekürzt)	9-10/224

### Firmenberichte/Nouvelles des firmes

Digitales Schachtprotokoll (Geobox)	1-2/33
Effizienz. Benutzerfreundlichkeit. Qualität (allnav)	1-2/34
Neuvermessung der Matterhorn Gotthard Bahn (mDATA)	1-2/36
Das starke Quartett für Vermessungsprofis (allnav)	3-4/78
Kartenbasierte Unterstützung beim Vollzug Landwirtschaftlicher Direktzahlungen (Geoinfo)	3-4/80
VertiGIS stellt umfassende AV-Lösung für die Schweiz bereit	3-4/81
VertiGIS met à disposition une solution MO complète pour la Suisse	
VertiGIS offre una soluzione MU completa per la Svizzera	
rmDATA AG: Datendrehscheibe für die Amtliche Vermessung Schweiz	5-6/112
rmDATA AG: Une plaque tournante des données pour la Mensuration Officielle Suisse	
rmDATA AG: Un centro dati per la Misurazione Ufficiale Svizzera	
GeoWerkstatt GmbH: Geowissenschaftliche Daten bei der Nagra und das Prinzip FAIR	5-6/116
GEOINFO Applications AG: 5 Anforderungen an GIS-Lösungen im Zeitalter von Software-as-a-Service	5-6/118
Acht Grad Ost AG: Digitalisierung gestern – heute – morgen 75 Jahre Acht Grad Ost AG	5-6/120

GEOBOX AG: Und was ist nun mit der dritten Dimension?	5-6/122
DMAV: Lösung der GEOBOX AG	7-8/186
Einmalige Messfahrt, vielfältige Datennutzung (allnav)	7-8/188
Wie mit Geoinformationssystemen Daten in intelligente Digitale Zwillinge verwandelt werden (Esri)	7-8/191
Comment transformer les données en jumeaux numériques intelligents à l'aide d'un SIG (Esri)	
Digital Planen. Digital Bauen. Digital Vermessen. Swiss Dimensions 2023	9-10/226
Automatisierte Planauskunft mit VertiGIS	9-10/228
In starker Partnerschaft entstehen revolutionäre Fachanwendungen (Geoinfo)	9-10/229
Mobile Datenerfassung von Strasseninfrastrukturobjekten (Geobox)	9-10/230
Nur beim Preis echte Mittelklasse (allnav)	9-10/231
Digital Planen. Digital Bauen. Digital Vermessen. Swiss Dimensions 2023	11-12/278
Friendly Customer User (mDATA)	11-12/279
Hohe Anforderungen an GIS-Lösungen als Software-as-a-Service (Geoinfo)	11-12/280